



REF 1115441 (Unidad)

REF 1115136 (Paquete de 25 unidades)

1112488 R00

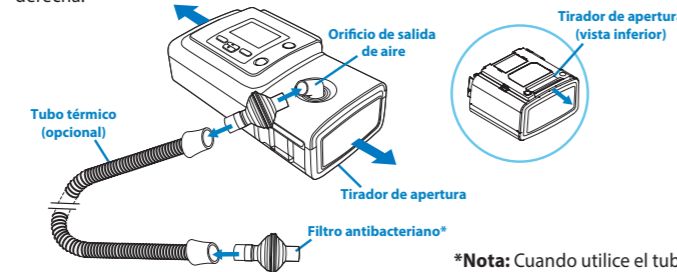
TP 02/07/2014

Spanish

Humidificación

Desacoplamiento del humidificador y conexión del filtro antibacteriano

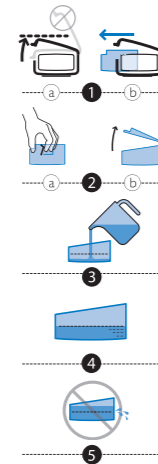
Sostenga toda la unidad por cada extremo y deslice el tirador de apertura hacia la derecha.



***Nota:** Cuando utilice el tubo térmico opcional, conecte el filtro antibacteriano al extremo del tubo.

Llenado de la cámara del humidificador

Con el dispositivo apagado, retire la cámara y llénela con agua.

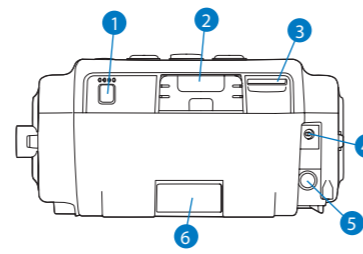


- (a) Levante la puerta del humidificador hasta que encaje en su lugar. No fuerce la puerta para elevarla por encima de la posición de bloqueo. (b) Agarre la parte delantera de la cámara y deslicela hacia usted.
- (a) Empuje suavemente la pestaña situada dentro de la abertura redonda de la parte superior de la cámara. (b) Separe la parte superior y la parte inferior de la cámara.
- Llene la parte inferior de la cámara con agua destilada.
- Tenga en cuenta las líneas de llenado máximo situadas en los laterales de la cámara.
- No llene demasiado la cámara. Vuelva a ensamblar la cámara colocando las bisagras de la tapa sobre las dos pestañas de la parte trasera de la cámara. Cierre la tapa hasta que encaje en su lugar (sonará un chasquido). Introduzca la cámara llena en el humidificador.

Si hay un humidificador conectado, puede seleccionar **Precaalent.** en la pantalla Poner en espera para que el humidificador se precaliente antes de administrar la terapia.

Conexión a la oximetría

Parte trasera del dispositivo

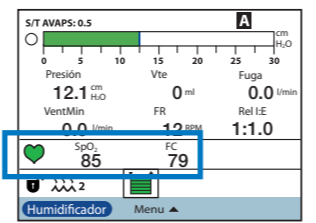
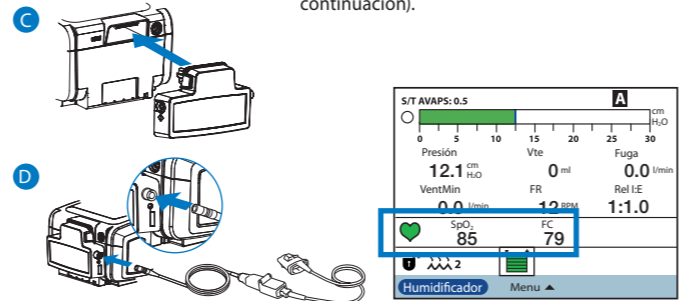


- Conector de llamada al personal de enfermería
- Ranura de accesorios (se muestra la cubierta)
- Ranura de tarjeta SD
- Entrada de alimentación de CC
- Entrada de alimentación de CA
- Zona de los filtros

Para conectar el módulo de oximetría:

- Retire la cubierta de la ranura de accesorios de la parte trasera del BiPAP A30.
- Retire la cubierta del accesorio de oximetría.
- Acople el accesorio de oximetría a la ranura de accesorios.
- Acople el sensor de oximetría que desee utilizar al módulo de oximetría.

Cuando el módulo de oximetría esté conectado y la vista detallada esté en ON (activada), la pantalla principal mostrará los valores de SpO₂ y frecuencia cardíaca (como se puede ver a continuación).



Pautas para la preparación de la ventilación

Ajustes iniciales	IPAP = 8-10 cmH ₂ O, EPAP = 4 cmH ₂ O y FR = 10-12 RPM
IPAP	Aumente la IPAP si el paciente desea más aire, con el objetivo de un volumen corriente del paciente de 8 ml/kg del peso ideal
EPAP	<ul style="list-style-type: none"> sin SAS: 4-5 cmH₂O con SAS: aumente la EPAP para eliminar los episodios de apnea obstructiva con PEP intrínseca (EPOC crónica estable): 5-6 cmH₂O
RPM	Ajuste a 2-3 RPM por debajo de la frecuencia espontánea del paciente
Tiempo de subida	Los pacientes obstructivos prefieren un tiempo de subida corto: 1-4 (100-400 ms) Los pacientes restrictivos prefieren un tiempo de subida largo: 3-6 (300-600 ms)
Ti	Ajuste el Ti entre un 25 % y un 33 % para los pacientes obstructivos Ajuste el Ti entre un 33 % y un 50 % para los pacientes restrictivos (consulte la tabla del lado opuesto)

	SHO	EPOC	Otras enfermedades restrictivas (enfermedad neuromuscular, etc.)
Vt objetivo	8-10 ml/kg del peso corporal ideal (consulte la tabla del lado opuesto)		
Intervalo de IPAP (IPAPmín e IPAPmáx)	Permita un amplio margen de variación de la presión para asegurar la administración de la presión correcta en el momento correcto. • IPAPmín = EPAP • IPAPmáx = 25-30 cmH ₂ O	Permita un intervalo de presión más restrictivo para conseguir una combinación de comodidad y eficacia. • IPAPmín = IPAP cómoda • IPAPmáx = IPAPmín + 5 cmH ₂ O	Permita un intervalo de presión más restrictivo para conseguir una combinación de comodidad y seguridad. • IPAPmín = IPAP eficiente • IPAPmáx = IPAPmín + 5 cmH ₂ O
Frec AVAPS	El ajuste de la Frec AVAPS depende de las necesidades del paciente y de su estado clínico: 0,5-3 cmH ₂ O/min para alcanzar gradualmente el volumen corriente objetivo 3-5 cmH ₂ O/min para alcanzar más rápidamente el volumen corriente objetivo		

Compruebe los gases de la sangre arterial (PaCO₂ y PaO₂) y la saturación de oxígeno (SpO₂) del paciente

Importante: Estas pautas se ofrecen solamente como referencia. Solo deberán utilizarse junto con las instrucciones o el protocolo establecido por el médico y el centro en el que se esté utilizando el dispositivo de apoyo. Las pautas no están concebidas para sustituir a los protocolos médicos establecidos.

Tabla de conversión para el ajuste del tiempo inspiratorio de las respiraciones controladas

Ajuste de la frecuencia respiratoria de respaldo (RPM)	I/E 1/3, Ti/Ttot 25 %	I/E 1/2, Ti/Ttot 33 %	I/E 1/1, Ti/Ttot 50 %
10	1,5 s	2,0 s	3,0 s
11	1,4 s	1,8 s	2,7 s
12	1,3 s	1,7 s	2,5 s
13	1,2 s	1,5 s	2,3 s
14	1,1 s	1,4 s	2,1 s
15	1,0 s	1,3 s	2,0 s
16	0,9 s	1,3 s	1,8 s
17	0,9 s	1,2 s	1,7 s
18	0,8 s	1,1 s	1,6 s
19	0,8 s	1,1 s	1,5 s
20	0,8 s	1,0 s	1,5 s
21	0,7 s	1,0 s	1,4 s
22	0,7 s	0,9 s	1,3 s
23	0,7 s	0,9 s	1,3 s
24	0,6 s	0,8 s	1,2 s
25	0,6 s	0,8 s	1,2 s

Ajuste el tiempo inspiratorio en segundos: Ti (segundo) = 60/frecuencia respiratoria x % Ti

Tabla de conversión para el ajuste del volumen corriente objetivo en relación con el peso ideal

Altura	Peso ideal calculado (si el IMC = 23)	Vte objetivo si 8 ml/kg	Vte objetivo si 10 ml/kg
1,50 m	52,0 kg	410 ml	520 ml
1,55 m	55,0 kg	440 ml	550 ml
1,60 m	59,0 kg	470 ml	590 ml
1,65 m	62,5 kg	500 ml	620 ml
1,70 m	66,5 kg	530 ml	660 ml
1,75 m	70,5 kg	560 ml	700 ml
1,80 m	74,5 kg	600 ml	740 ml
1,85 m	78,5 kg	630 ml	780 ml
1,90 m	83,0 kg	660 ml	830 ml

Valores calculados con un índice de masa corporal ideal de 23 kg/m² (IMC = peso/altura²)

BiPAP A30



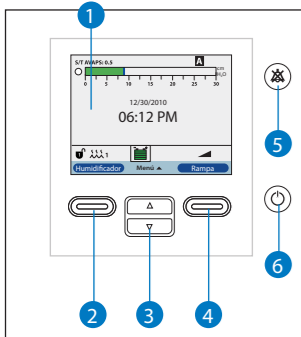
Guía de inicio rápido

SOLO PARA USO DE PROVEEDORES DE SERVICIOS MÉDICOS

- Para comenzar
- Pantalla principal
- Menús
- Humidificación
- Conexión a la oximetría
- Pautas para la preparación de la ventilación

Para comenzar

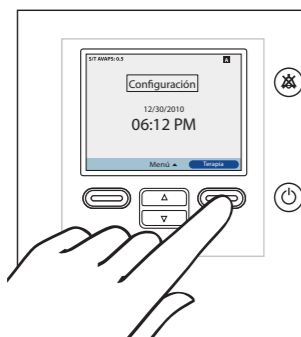
Navegación por el dispositivo



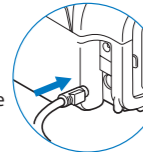
- 1 Pantalla
- 2 Realiza la acción especificada en la pantalla (establecer un ajuste del humidificador, cancelar una acción o salir de un menú)
- 3 Navega por los menús o cambia ajustes
- 4 Realiza la acción especificada en la pantalla (activar rampa o seleccionar/modificar/confirmar parámetros)
- 5 Botón Pausa audio
- 6 Botón Iniciar/Parar

Nota: Las instrucciones de esta guía de inicio rápido no sustituyen al manual del usuario completo incluido con el dispositivo.

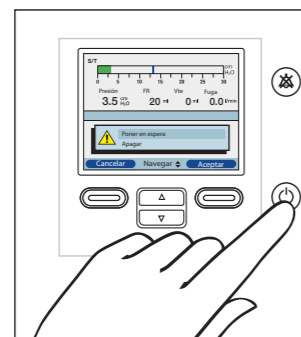
Inicio de la terapia



- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación de CA o CC.
- Pulse para encender el dispositivo.
- Seleccione **Terapia** para iniciar el tratamiento.

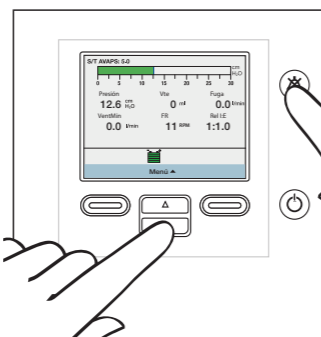


Detención de la terapia



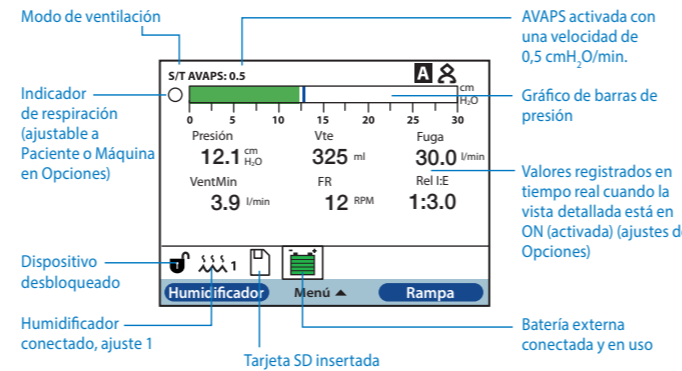
- Pulse .
- Para detener el ventilador sin apagar el dispositivo, seleccione «Poner en espera».
- A continuación, seleccione **Aceptar**.
- Para apagar el dispositivo, seleccione «Apagar».
- A continuación, seleccione **Aceptar**.

Cómo desbloquear



- Para desbloquear el dispositivo
- Pulse y mantenga pulsados y durante unos segundos para acceder a la página Configuración.
 - Desplácese hacia abajo y seleccione «Opciones».
 - Modifique el «Acceso a menús» de «Limitado» a «Completo».
 - Pulse **Aceptar** para validar.
 - Pulse **Finalizar** y **Salir** para volver a la pantalla principal.
- Cuando la pantalla principal muestra , el dispositivo está desbloqueado.

Pantalla principal



Símbolos e iconos

- | | | | |
|--|---|---------|--|
| | Alarma Apnea habilitada | FLEX | FLEX habilitado |
| | Pausa audio está activo | FLEX:1 | FLEX habilitado, ajuste de FLEX (p. ej., 1) |
| | La alarma Circuito desconectado está habilitada | AVAPS | AVAPS habilitado |
| | Error de tarjeta SD (tarjeta de memoria defectuosa insertada) | AVAPS:1 | AVAPS habilitado, ajuste de AVAPS (p. ej., 1) |
| | La batería externa está al 80 % de su capacidad | | Humidificador conectado, ajuste del humidificador (p. ej., 1) |
| | La batería externa está al 20 % de su capacidad | | Humidificador activo, ajuste del humidificador (p. ej., 1) |
| | A la batería externa le quedan menos de 20 minutos | | Estado deficiente del humidificador (se muestra un símbolo intermitente) |
| | A la batería externa le quedan menos de 10 minutos | | Tubo térmico conectado, ajuste de la temperatura del tubo (p. ej., 1) |
| | La batería externa está vacía | | Tubo térmico activo, ajuste de la temperatura del tubo (p. ej., 1) |
| | Frecuencia cardíaca | | Estado deficiente del tubo térmico (se muestra el símbolo intermitente) |
| | Saturación de oxígeno | | Rampa activada |
| | Modo de Acceso a menús Completo (Modo Proveedor) | | |

Menús

Menú: Configuración y alarmas

Modo	CPAP, S, S/T, PC, T
Bloqueo de Flex (solo en modo S)	Off (desbloqueado), On (bloqueado)
Flex (solo en modo S)	Off, 1, 2, 3
AVAPS	Off, On
Frec AVAPS	0,5-5 cmH ₂ O/min, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O/min
Volumen corriente *	200-1500 ml, en incrementos de 10 ml
IPAP máx *	IPAPmín-30 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
IPAP mín *	4-IPAPmáx, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
IPAP (AVAPS deshabilitada) (cuando FLEX está habilitado)	EPAP-30 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O EPAP-25 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
EPAP	4-25 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
CPAP	4-20 cmH ₂ O, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
Frec. respiratoria	0-40 RPM (modo S/T y PC), incrementos de 1; 4-40 RPM (modo T), incrementos de 1
Tiempo inspiratorio	0,5-3 segundos, en incrementos de 0,1 segundos
Bloqueo de Tiempo de subida	Off (desbloqueado), On (bloqueado)
Tiempo de subida	1 (el más rápido) - 6 (el más lento)
Duración de rampa	5-45 minutos, en incrementos de 5 minutos
Presión inicial de rampa	4 cmH ₂ O - EPAP prescrita, en incrementos de 0,5 cmH ₂ O
Humidificación para tubo térmico **	Off, On
Nivel de humedad **	1, 2, 3
Temperatura del tubo **	Off (0), 1, 2, 3, 4, 5
Humidificación con System One	Off (modo clásico), On (control de humedad con System One)
Humidificador ***	Off (0), 1 (el más frío) - 5 (el más caliente)

* solo cuando la AVAPS está habilitada
 ** solo cuando se está utilizando el tubo térmico
 *** solo cuando el tubo térmico se ha retirado o se ha deshabilitado

Menú: Configuración y alarmas (continuación)

Bloqueo de Tipo de tubo	Off (desbloqueado), On (bloqueado)
Tipo de tubo	15 mm, 22 mm
Bloq. de Resist. System One	Off (desbloqueado), On (bloqueado)
Resistencia System One (tipo de mascarilla)	Off (0), X1, X2, X3, X4 o X5
Alarma Circuito desconectado	Off, 15 o 60 segundos
Alarma Apnea	Off, 10, 20 o 30 segundos
Alarma Vte bajo *	Off, On
Alarma Ventilación minuto baja	Off, 1-99 l/min, en incrementos de 1 l/min
Alarma Frec. respiratoria alta	Off, 4-60 RPM, en incrementos de 1 RPM

* solo cuando la AVAPS está habilitada

Menú: Registros de alarmas y de eventos

Registro de alarmas

El **registro de alarmas** muestra las 20 alarmas o mensajes más recientes que aparecieron en la pantalla del dispositivo.

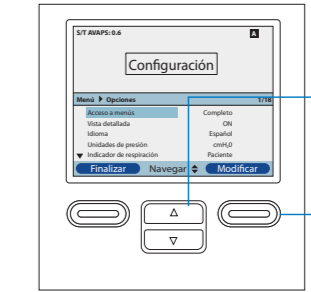
Registro de eventos

El **registro de eventos** muestra una lista cronológica de todos los eventos que se han producido.

Modo de precalentamiento

Para activar el modo de precalentamiento, el ventilador debe estar apagado y debe haber un humidificador o un tubo térmico conectados. Desde la pantalla Poner en espera, seleccione la tecla Precaent. Se mostrará el icono de humidificador en uso () o el de tubo térmico en uso () .

Menú: Opciones



- Para navegar por el menú Opciones:
- Utilice para desplazarse por el menú.
 - Utilice los botones derecho e izquierdo para realizar las acciones especificadas en los botones de la pantalla y establecer los ajustes deseados.

«Opciones» permite acceder a los parámetros siguientes:

Acceso a menús	Completo (dispositivo desbloqueado), Limitado (dispositivo bloqueado)
Vista detallada	On (la pantalla muestra datos registrados), Off (la pantalla no muestra datos registrados, solo la hora y la fecha)
Idioma	Permite elegir el idioma deseado
Unidades de presión	cmH ₂ O, hPa
Indicador de respiración	Máquina (respiración controlada), Paciente (respiración espontánea)
Bloqueo de teclado	Off (botones activos), On (botones inactivos)
Iluminación de teclado	Off, On
Brillo de LCD	1 (el más tenue) - 10 (el más brillante)
Salvapantallas	Tenue (se disminuye la iluminación), Respiración (pantalla en negro, pero el manómetro y el indicador de respiración están visibles), Off (sin salvapantallas)
Formato de fecha y hora	Configuración de fecha y hora
Horas de ventilador	Número de horas que ha estado activo el ventilador (se puede poner a cero)
Horas de terapia	Número de horas que el paciente ha recibido terapia (se puede poner a cero)
SpO ₂	Fecha de la última sesión de SpO ₂ completa (al menos 4 horas)